ÚVOD / EINFÜHRUNG 9

I. VRSTVA / I. SCHICHT 23

Praha v meziválečné době – historický, politický, sociologický a etnografický vhled / Prag in der Zwischenkriegszeit – historischer, politischer, soziologischer und ethnischer Kontext 25

Historický kontext česko-německých vztahů / Der historische Kontext der tschechisch-deutschen Beziehungen 26

Československá legislativa týkající se národnostních menšin / Die tschechoslowakische Gesetzgebung zu den nationalen Minderheiten 28

Tripolis Praha / Tripolis Praga 32

Praha: hlavní město jako jeviště nového politického uspořádání / Prag: Die Hauptstadt als Bühne einer neuen politischen Ordnung 34

Problematika pojetí národa, národnosti a židovské národnosti / Das Verständnis von Nation, Nationalität und jüdischer Nationalität 38

Konstanta české a německé kultury – fenomén bilingvismu / Eine Konstante der tschechischen und deutschen Kultur – das Phänomen der Bilingualismus 44

Terminologie: „německy mluvící architekt“ / Terminologie: „deutschsprachiger Architekt“ 45

Společenské a vzdělávací platformy související s německy mluvícími architekty / Gesellschaftliche und Bildungsplattformen mit Bezug zu den deutschsprachigen Architekten 46

Školy / Schulen 47
Spolky / Vereine 50
Periodika / Periodika 55
Teoretici / Theoretiker 61

II. VRSTVA / II. SCHICHT 67

Německojazyční architekti v meziválečné Praze / Deutschsprachige Architekten im Prag der Zwischenkriegszeit 69

Případové studie / Fallstudien 73

Rudolf Hildebrand / Rudolf Hildebrand 73
Adolf Foehr / Adolf Foehr 93
Fritz (Friedrich) Lehmann / Fritz (Friedrich) Lehmann 112
Erwin (Ervín/Ervin) Katona a Berthold Schwarz / Erwin (Ervín/Ervin) Katona und Berthold Schwarz 130
Duo Ernst Mühlstein – Victor Fürth a bratři Kohnové / Das Architektenpaar Ernst Mühlstein – Victor Fürth und die Gebrüder Kohn 150
Rudolf Wels a Martin Reiner / Rudolf Wels und Martin Reiner 166

III. VRSTVA / III. SCHICHT 177

Evropský kontext / Der europäische Kontext 179

Hamburk / Hamburg 181
Frankfurt / Frankfurt 188
Berlín / Berlin 194
Mnichov / München 202
Vídeň / Wien 209
Budapešť / Budapest 217
Bratislava / Bratislava 225

Zoom out – evropské oddálení / Zoom out – europäische Erweiterung 233

ZÁVĚR / SCHLUSS 239

Epilog / Epilog 249

PŘÍLOHY / ANHÄNGE 251

Seznam použitých zkratek / Abkürzungsverzeichnis 253
I Seznam členů Gemeinschaft deutscher Architekten in der Tschechoslowakischen Republik (GDA) / Mitgliederverzeichnis der GDA 255
II Seznam studentů Deutsche Technische Hochschule Prag (DTH) / Studentenverzeichnis der DTH 255
III Seznam domů Prager Volkswohnungverein (PVWV) / Häuserverzeichnis des PVWV 256
Seznam použité literatury a pramenů / Literatur- und Quellenverzeichnis 257
Jmenný rejstřík / Personenregister 267
Pražské realizace / Prager Realisierungen 271
Doprovodné slovo / Begleitwort 275 / 277